

מוסך זה  
מצורף חינוך לגליוון השבועי של "ישראל שלנו" המופץ בחוף המערבי

# ישראל שלנו ו-ישראלים

יום שישי  
י"ב אדר א'  
תשמ"ט

VOL. 10 NO. 26  
WEEK OF FEB. 17  
TO FEB. 23, 1989

פוליטיקה '89'

מוסיפורי

הכנסת החדשה

(כתבה בעמ' 12)



האם

הפמיניזם מת?

(כתבה בעמ' 15-14)



23 מיליון

שאינם יודעים

קרוא וכותב

(כתבה בעמ' 16-17)





משבר בתעשייה  
הנשק האמריקנית  
ובעצם, שם המשחק  
הוא הניצחון  
הכלכלי של יפן  
ומערב-גרמניה  
(כתבת בעמוד 21)



מדור חדש:  
**סן-פרנסיסקו**  
(עמוד 35)



עוד מדור חדש:  
**אורנג'-קאונטי**  
והסבירה  
(עמוד 39)



תמונת השער:  
**הציירת סגי ווש**



**מדור חדש – סן-פרנסיסקו והמפרץ בעמוד 38**  
**מדור חדש – אורנג'-קאונטי והסבירה בעמוד 39**

## חויה שחבל – מה חבל – אסור – להפסיד

פגישה עם סגי וו, כמו הפגישה עם ציורה, היא חוותה בלבתי נשחת שחבל להפסיד אותה.

סגי היא אשה אנרגטית עם גוף וגוףישות של נערה: נפש וחכמת חיים של אשה בשלה.

סגי היא מאותם אידיאליים שעוד קיימים בעולםנו. יש לה עקרונות ברורים ואיתנים, והיא מציגה אותם בנחישות ובגאותה.

## אידיאלית חסרת תקנה, ואף גאה בכך!

"בעבודות", מספרת סגי, "אני מושפעת מכל האמנויות שלקחו נושא מסוים בהיסטוריה של התרבות ויצרו מזה משהו. לעומת זאת, אני לא מושפעת למשול כל האמנות המודרנית. למעשה אני משפעת מאנשים שיש להם מה להגיד ולא מסתמ אמנים שקיים כרגע בגלויות המודרניות, ביותר פה, בלוס-אנג'לס או בניו-יורק, שיוצרים משהו מאוד מודרני שיחלוף מהר מהזיכרון שלנו ולעולם לא יתלה במזיאונים".

"הדבר הכי מודרני כיום, הוא השתמש בחומרים שונים כגון: אבני, קרשים, פחים, ולבשות מהחמורים האלה אמנות. אני יכולה להגיד, 'בסדר, זו אמנות', אבל זה מרגיז אותי שהם לוקחים ממני את האפשרות להציג את התמונות שלי ורק בגלל שאני עדים מסורתית בחומרם



ציר של סגי וו

# החיים הם חלום

**סגי וו היא ציירת ישראלית מוכשרה ודינמית שציירה המרהיבים מוכרים בכל העולם. הייחודה שבעובדותיה הוא השילוב של שיטת העבודה המסורתית עם רעיונות חדשניים, שילוב שיזכר בעבודות מעניות ומוקריות ביפורין**

שללה, בו היא מצוירת ומלמדת צורה. אך לוס-אנג'לס, שבה היא מתגוררת כבר 13 שנה, היא רק התחנה האחרונה בנדודיה.

סגי גילה בישראל, ובשנת 1966 נסעה להולנד, ושם למדה באקדמיה לאמנויות של אוטרכט. בשנת 1973 רכשה את התואר A.D. בעיצוב-גרפי בבית-הספר לאמנות בגלזו שבסקוטלנד. את לימודי האמנות המשיכה באוניברסיטת "קרנגי מלון" שבפיטסבורג, פנסילבניה, בין השנים 1973-1975, ובאוניברסיטת סימיה את לימודי התואר הראשון ולאחר מכן את התואר השני.

הנדודים אינם רק מנת חלקה של סגי עצמה, אלא גם ציורייה לוחקים חלק בהםם, ואף מרחיקים כתמן. היו לסגי וו תערוכות בישראל, גלאזגו, לונדון, פיטסבורג, טורונטו, לגונה-ביין, אפלנד, קוריאה, וכמוון שוגם בלוס-אנג'לס.

### תמונה של שחן שירה

חלק מהקוראים הווותיקים של "ישראל שלנו" מזיהסטם זוכרים את הכתבה שהתפרסמה על סגי וו בעיתון, ועל סידורת ציורי התנ"ך שללה. בכתבה זו מחקב אותה העיתונאי בתפעולות הרבה, ומשבח את כשרונה, וסגי וו, כמו יין טוב, רק נעשה טובה יותר עם השנים.

באותה כתבה, לפני כשלוש שנים, היא אומרת: "התנ"ך בשביי אינו מבוסס על העבר הרחוק. למעשה – הוא חסר זמן ונצח. הסיפורים שלו והאמונה שבו – טובים גם לחיה ההווה ואפשרו לאלו של העתידי".

קיימים סגי וו כבר אינה מצוירת את נושא התנ"ך. התנ"ך הוא רק אחת מיצירות הספרות שהייתה בסיס לעבודותיה של סגי.

"סגי היא צייריה של סגי", דמי

מיצירות הספרות שהייתה בסיס  
לעובדותיה של סגי.

"בעם היהודי סורי-אליסטי", היא משוחררת לעצמה, "כיום אני מחשיבת את התמונות שלי יותר כפויות. התמונות של לי כיום הן יותר כמו שירה, הן על בסיס של חלום, כאילו החיים הם חלום.

"אומנם, התיאוריה של הסוציאליסטים היא, שהחלום הוא הריאליות, אבל למורות זאת איני מחשיבה את עצמי לסוציאליסטית כיום, מפני שהדבר היחיד שמחבר אותו איתם הוא התיאוריה הזו. בסגנון של יום אני מושפעת יותר מחליל גבורן וממווי-ליאם בליק".

והפרה הוא בעצם לא  
פרח

המתבונן בציוריה של סגי וש מבחין  
מיד בכמה אלמנטים חוזרים, שהבולט  
בשם הוא הפרה.

"בתמונות של הכל סמלי, הכל פילוסופיה", היא מתווה. "בציורים של הפרה הוא לא פרח אלא סמל ליפי, להבה, לשלוום. כך גם העליים שהם גם סמל לשלוום, בגלל שהטבע הוא חלק מהשלוום. זה שאנו מושתמשים בו לרעה, זו הטעולה שלנו

"גם לצבעים יש חלק בסמליות".  
הצבעית האדומית בת לוניטות בביבות

צבעי תאורה, תשוכה או מלחה, והצבעים הכהולים לעומת זאת הם  
עכשוויים ייל שילוטם ישובן.

"אני משתמשת הרבה בהבעות פנימיות במצבי גוף שונים כדי לשקר את מצב הדומות. אני משתמשת בעיקר בעיניים לפחותך זה, כי העיניים הם הדבר הכי מדבר בגוף. השומרים אמרו כבר לפניו

לא אלה שמאmins שהחיכים נגמרים,  
אלآن אני מאמיןה שהנשמה נשארה,  
ולכן אני מאמינה שגם תמנוניות יכולות  
להישאר. למשל, מיכאל אנגלו מת,  
אבל הוא לא מת למעשה. הוא איתנו.  
אני מאוד אוהבת את מיכאל  
אוניל גבריאל אגוזיאן גבריאל וא-  
הם מודים בזה שם לא מבינים את  
העובדות המודרניות, מזוללים בהן  
ואומרים להם שם לא מספיק אינט-  
לקטואליים או משכליים זה דבר  
שבועבד על כל בני-אדם, מפני שלכל בן-  
אדם חשוב מאד להיראות אינטלק-  
טואלי ומשכילי.

ציי נצח – ובעצם,  
מי לא היה רוצה  
להיכנס לפונטיאון  
האמנוויות?

"אני לא מוכנה לעבוד בשיטות  
חדשניות מפני שאני לא רוצה  
היליך עם השים כמו שהאמנים  
אללה בלקחים. איני רוצה להישאר  
ההיסטוריה".

"אני לא מעוניינת", ממשיכה סג', והתחמונות של תהיינהDKورציה לקי' עירומים של בתים, מעל הספרה, לא אני רוצה שהתחמונות של יהוו מן לדרך של חיים, של אהבה, של שוקה, ולמעשה, של כל הרגשות עוברים עליינו. ואני רוצה שהתחמונות לי ישארו כמו שהחיים נשארים, ואני

תרמילי הנדודים –  
אותו ניצוץ שלعالם  
אין כבה

היא, האמנית, משקיעה את כולה באמנות, ומקדישה לה מרבית זמנה. היא מציררת מזו שחייה ילדה קטנה, ובאופן מנצחני מציררת כבוי 15 שנה.

"אני מאמין שהרוב האנושם בלב-  
ם בכל זאת מעדיפים את האמנות  
, כי הם יכולים להבין אותה, והיא  
הרחת אליהם. אבל, מה שוכאב לי  
ה' מכל דבר, זה כשוחקחל הרחוב מגיע  
דריות, אומרים להם שההובדות  
שוג שליל אין נחשבות כבר, כי הן  
מודרניות, ומוכרים להם את העבר  
המודרניות באלפי דולרים, ואם

בגלל שאני עדין מסורתית בחומרימות  
שאני עובדת איתם.  
“אני עדין עובדת בשמן, צבעים,  
עפרונות ופסטל, ועודין חושמת את  
הפיgorה כמו שהיא נמצאת בראיליות,  
ואת זה גליהות לא לוחחות כרגע”,  
אומרת סגי בעם ובכаб. “כי המילה  
האחרונה של הגליות כיום היא,  
שכלל שמעותיים יותר את הטבע,  
האמונות נחשבת לטובה יותר, חדשנית  
יותר. האמנות שלי למשל, נחשבת  
בעיניים ל-.”  
Passé.

"וְאֵם לומד את האמת", ממשיכה

סני וט



3,000 שנה שהעינים הן החלון לנשמה שלנו.

גם הידים שלנו יכולות לשקף את הרגשינו. לדוגמא, היד הקטוצה מראה על כוח, עצם, חוסר-מנוחה, והיד הנינוחה, הפרושה, מראה על שלווה.

"אני משתמש גם בתנוחת הגוף שלנו. למשל, אדם שיושב מכouch הוא אדם בצרה, אדם סגור או אדם שלא נוח לו, ולעומת זאת, אדם שיושב זקופה הוא אדם בטוח ווגאה או אדם שמקבל אליו אנשים. דרך אגב, כשהאני נכנסת לגלריות, אני תמיד נכנסת זקופה, למראות שאני מרגישה מכוכצת, משום שאני יודעת שהצורה שבה אני נכנסת היא הצורה שבה קיבלו אותי ויזכרו אותה".

לראות אותך איך שנולדת, איך שאתה באמת, ללא כל השכבות שהחברה או התרבות שמו עלייך ולא איך שהחברה רוצה לראות אותך או איך אתה רוצה להיראות חברה..."

## אנחנו והטבע – 'יחידה אחת'

וכהרגלה, שזרות סגי רענון בדרuyen וממשיכה, "אני מנסה לעשות את הפירות גורות שלי, את הערים, את הדמויות שלי חלק מהטבע, כאילו שאנחנו והטבע זה יחידה אחת. לכן אני מצוירת אותן כאילו הן ברקע חלק מהאור וירה הכללית שם מצוירים בה. כאילו הן חלק מהעצמם, כמו פרח. אנחנו והטבע – יחידה אחת. למשל, לפני כחצי שנה הייתי בג'ונגלים של אקוודור, ראיתי שהאנשים שם מתפקידים חלק מהעצים והבקחות שביהם הם חיים, וכשהגעתי לשם בניו-יורק בדרך ללוס-אנג'לס, הבנתי שאחרי שנים מסוימות שאנחנו חיים בתוך

דיו, כי זה מוציא אותנו מהשלווה ואני לא יכולה לעמוד בכך.

"כיום אני עובדת על טכניקות חדשות, כמובן, אני מכניסה חומריים חדשים בניסיון להכניס את התלת-ימידי לתוך הדור-מיידי. אני עובדת עם חומר שנקרא פיפר מישה, או עם אדמה, אני מבדיקה אותם על היבד, ועל זה אני מצוירת".

סגי עובדת על כל ציור בצבועים调度 שהבעו ימים ולציוו שמן היא מקדישה בין שבועיים לשושנה. בימים אלה החלטתה סגי להתחילה לעבוד על כמה ציורים בעט ובעונה אחת.

"לא עשיתי את זה קודם", היא אומרת, "זה לוקח הרבה זמן לגמור דבר זהה, אבל זה שווה. לפני כן הייתה גומרת תמונה וرك לאחר מכן מתחילה באחרית, ותמיד היה לי שבוע אבל בין שתיהן, והרגשת את עצמי אבודה כי לא ידעת לאן אני הולכת ומאייפה אני באה".

"האמנם תמיד נמצא במצב של חוסר-ידע בין תמונה לתמונה, הוא תמיד חי עם הפחד של 'זמה הלאה?'. האמנים מאד בודדים כאשר הם בתוך

## העירום של הנשמה שלנו

בכינסה לביתה קיבלה את פני – בחיק נוסח מיכאל אנגלו – תינוקות

בבעיות שקשורות למקצועם שלהם, ולמעשה אין להם למי לפנות. או שיש להם את הכרון, או שאין להם אותו. המורה שלו תמיד היה אומר לי, 'למה את רוצה להיות ציירת? את משוגעת? זה המקצוע האמיתי, כי בעצם מה יש לך? את המכחול, את העיפרון ובד Rak. והפחד הנוראי הוא אם תצליחי למלא אותו או לא תצליח למלא אותו'.

"זאת יודעת מה?", הוספה סני בכנות, "עד שלא הפכתי לציירת לא האמנתי שהוא צודק, והוא צודק".

אך למרות הכל, נראה שהקשאים משתלמים. תחת ידיה של סני יוצאים ציורים נפלאים ומעוניינים, שנחטפים מהגדריות, וסגי אהבתה את זה וגאה בזה.

וכשרנוים את הניצוץ הזה בעיניה, עולה שוב הקנהה שיש כלפי אנשים שכולים להתחביב עליהם.

אווירה מסויימת, אנחנו מתפקידים כאלו אנחנו חלק מהאוירה שבאה אנחנו חיים".

## סימנים של ההתאחדות

"התמונות שהיו לי פעם", ממשיכה סני, "היינו על בסיס של המשכיות, ככלומר, צירתי סיירה של תמונות, משומש אני טענתה, שבאמנות, כמו בחיים, יש המשכיות ושות דבר לא נוצר בפרק אחד, אלא יש אחריו פרק נוסף. למרות זאת, ביום אני כבר לא עובדת כך.

"אני נעזרת הרבה במודלים, בציילר מים וגם נעזרת הרבה בדיון. אני לא משתמש במודלים חיים, מפני שאני לא מסוגלת שימושה יש אצלי בסטרו-

חוודה, בתה של סgi. ואכן, בתמונות היותר-מאחרות שלה אפשר למצואו שוב ושוב את דמות התינוק.

"אני מציררת תינוקות לאחרונה גם בגלל שיש לי תינוק בבית, אבל אין זו הסיבה החיה", אמרת סני. "הפרה והתינוק מסמלים את היופי, התמיינות והאהבה. התינוק הוא הדבר הקרוב ביותר לנו לעולם, לא כל השכבות שהתרדו בוט שמה עליינו.

"שואלים אותי למה אני עובדת הרבה עם ילדים, ויש כאן שגדירים אותי כציירת סקסואלית, אך אין זה כך. אני לא מכינסה את האלמנטים הספריאליים לתמונות שלי. אני משתמשת בפיגור רות עירום לא מנוקדת וראות סקסית של הגוף, אלא כדי לקבל את העירום של הגוף, לעירום של הנשמה שלנו. אני רוצה כאלו אני אומרת בכך, 'אני רוצה